



:: [portada](#) :: [EE.UU.](#) ::

02-04-2007

## El nuevo manual de contrainsurgencia de Estados Unidos

Álvaro de Souza Pinheiro

Vía Política

Traducido por Àlex Tarradellas y revisado por Guillermo F. Parodi

A los intelectuales

El sitio Defesa@Net <http://defesanet.com.br/> divulgó recientemente las nuevas normas para operaciones de guerra contrainsurgente de las fuerzas armadas de Estados Unidos. Por otro lado, Vía Política divulga, desde la semana pasada, la contundente carta abierta del científico social James Petras, dirigida al actual comandante de las tropas multinacionales lideradas por Estados Unidos en Iraq, el general David Petraeus.

La curiosa homonimia entre los dos -el civil tiene apellido de origen griego, el militar del latín- constituye la única coincidencia. Ambos tienen doctrinas divergentes en todos los niveles. En la misiva de amplia divulgación en los medios que se opone a la intervención en Iraq, el sociólogo Petras denuncia la intervención de Estados Unidos, las estrategias del general Petraeus, y desmonta sus políticas de ocupación.

En el texto que reproducimos a continuación, fruto de análisis del especialista Álvaro Souza Pinheiro, nos informa ya desde el comienzo que la nueva guía de operaciones de las fuerzas armadas de Estados Unidos fue desarrollada bajo el liderazgo de David Petraeus, antes que asumiera sus funciones actuales.



Por su carácter revelador e informativo de las prácticas militares a ser utilizadas en más de un campo de batalla, recomendamos su lectura. Así, el internauta podrá comprender y evaluar mejor los rumbos actuales de los conflictos en el mundo contemporáneo, así como otros que aún estén por venir. Infelizmente para todos. (Omar L. de Barros Filho, director de redacción de ViaPolítica )

El análisis de Álvaro de Souza Pinheiro

En un hecho inédito y extremadamente significativo en la historia militar contemporánea norteamericana, los Comandos del Ejército y del Cuerpo de Fusileros Navales de Estados Unidos divulgaron, oficialmente, el 15 de diciembre de 2006, un nuevo manual que establece la doctrina más reciente en relación a las operaciones militares en ambientes de contrainsurgencia.

El hecho de que el FM 3-24 (US Army Field Manual) y el MCWP 3-33-5 (Marine Corps Warfighting Publication) constituyan la misma publicación -"Counterinsurgency"- es una demostración cabal de cuan importante se convierte, en la actualidad, el establecimiento de una doctrina común de contrainsurgencia para los cuerpos de tropa responsables por la conducción del combate terrestre contra fuerzas irregulares.

El nuevo manual pretende llenar un vacío doctrinario que hace mucho tiempo era vivido en las fuerzas armadas norteamericanas. El último manual específico de contrainsurgencia del Ejército fue publicado hace 20 años, y en el Cuerpo de Fusileros Navales, 25 años. El tema de la contrainsurgencia ha sido visto con una significativa connotación de desprecio por la gran mayoría de profesionales norteamericanos, educados y profundamente cuadrículados en el contexto del combate convencional, quedando su estudio restringido a nichos específicos, sobre todo, a las Fuerzas Especiales.



La premisa básica de su elaboración fue de que la actualización doctrinaria, aunque sin relegar estudios históricos, debería contemplar, con especial relevancia, las experiencias contemporáneas más recientes, obtenidas en los teatros de operaciones de Afganistán e Iraq.

Su elaboración fue desarrollada en el US Army Combined Arms Center, Fort Leavenworth/Kansas, bajo el mando del Teniente General (LtGen) David H. Petraeus que, en la Operación Iraquí Freedom, lideró la considerada 101st Airborne Division (Air Assault). Es evidente que no es por mera coincidencia que, concluida la elaboración de este manual, el General Petraeus fuera designado Comandante de las Fuerzas de Coalición en Iraq, función que desempeña desde enero de 2007.

## Consideraciones Generales

La presente orientación doctrinaria hace notar que, tanto el Ejército como el Cuerpo de Fusileros Navales de Estados Unidos, reconocen que las insurrecciones, a lo largo del tiempo, son contextuales y así, no resulta extraño, que presenten sus características propias. La idea vigente es que no es posible enfrentar fundamentalistas radicales islámicos de la misma forma que se condujo el combate al Viet Cong (Vietnam) o a los Moros (Filipinas).

La aplicación de principios y fundamentos para combatir cada uno de esos grupos se diferencia considerablemente, principalmente, en función de la diversidad de ambientes operacionales que se presentan. No obstante, todas las insurrecciones, incluyendo a las actuales que están caracterizadas por matices altamente adaptables, poseen algunas características comunes. Se trata de conflictos desarrollados en medio de la población civil no combatiente, con importante presencia de fuerzas irregulares, las cuales, aunque extremadamente heterogéneas en lo que se refiere a sus habilidades, se sirven de ideas-fuerza estandarizadas y, normalmente, conducen sus



acciones en un contexto reconocidamente revolucionario, cuyo gran objetivo es la caída del régimen vigente y la toma de poder con el empleo de la subversión y de la lucha armada.

Todos esos aspectos son considerados teniéndose en cuenta un factor agravante para la gran complejidad en la conducción de la Estrategia Militar Norteamericana, que es la ejecución de las operaciones de contrainsurgencia en el territorio de "Host Nations" (naciones aliadas que reciben de Estados Unidos, medios en personal y en material, en especial destinados a las fuerzas militares, para afrontar las insurrecciones).

El presente manual pretende establecer directrices doctrinarias que se constituyan en el foco principal de una Campaña de Contrainsurgencia. Campaña ésa que, conforme con la concepción más actualizada, debe ser planeada y conducida en un contexto mixto de ofensiva, defensiva y operaciones de estabilización, ejecutadas en presencia de diversificadas líneas operacionales. Fuerzas contratadas en campañas de esa naturaleza, además de dotadas de aptitudes específicas de combate, deben estar en condiciones de reconstruir infraestructuras básicas, restablecer servicios públicos esenciales, así como instituciones gubernamentales confiables y fuerzas de seguridad locales capaces de mantener la ley y el orden. Es en el equilibrio entre esas actividades militares, esencialmente operacionales, y cívico-sociales, aparentemente antagónicas, que se fundamentará el éxito de la Campaña.

El manual preconiza que la conducción eficiente y eficaz de campañas de contrainsurgencia demanda unidades de combate, apoyo al combate y logísticas adiestradas, flexibles, adaptables a diferentes escenarios y, sobre todo, lideradas por comandantes ágiles, culturalmente bien informados y astutos.

Se ha de tener en mente que muy a pesar de que las recientes intervenciones militares norteamericanas tras el término de la llamada Guerra Fría incluyan campañas de significativa connotación no convencional, como las de Panamá (1989), Somalia (1992.1993), Haití (1994), Bosnia (1995), Kosovo (1999), Afganistán (2001 hasta la actualidad) e Iraq (2003 hasta la actualidad), en general, las operaciones contra fuerzas irregulares han sido miradas con indiferencia tanto en la política de seguridad nacional como en la doctrina norteamericana desde el



final de la Guerra del Vietnam, hace más de 30 años atrás.

El presente manual tiene la finalidad de revertir tal tendencia, constituyéndose en un documento de orientación de la planificación y la ejecución de operaciones de esa naturaleza, específicamente, para los escalones Batallón o superiores (Brigada, División y Cuerpo de Ejército).

### Síntesis de la Estructura y del Contenido

El manual inicia en el capítulo 1 -"Insurgency and Counterinsurgency"- una profunda y muy bien fundamentada descripción de los fundamentos básicos que han marcado la evolución de las insurrecciones y sus consecuencias en los procesos de contrainsurgencia. Destaca que en función de la indiscutible superioridad militar convencional norteamericana, sus potenciales enemigos están desarrollando técnicas, tácticas y procedimientos de guerra irregular, con el fin de crear ambientes operacionales característicos de conflictos asimétricos, donde se mezclan tecnología moderna con antiguos procedimientos de insurrección y terrorismo.

Resalta que es un significativo error estratégico intentar vencer ese tipo de amenaza por los medios convencionales tradicionales que enfatizan la maniobra y el poder de fuego masivo y concentrado. Enfatiza que la experiencia real ha demostrado que tal tipo de concepción, usualmente resulta un fracaso. Tras analizar aspectos muy peculiares de la actualidad, como por ejemplo, la fuerte conexión entre la insurrección, el terrorismo y el crimen organizado en diferentes partes del mundo, el Capítulo 1 destaca una serie de principios básicos indispensables en la conducción de operaciones de contrainsurgencia, concluyendo con un abordaje objetivo sobre la diferenciación de las prácticas operacionales que han llevado al éxito frente a las que han llevado al fracaso.



En el Capítulo 2 -"Unity of Effort: Integrating Civilian and military Activities"- el manual presenta una visión de la indispensable participación de organizaciones no militares, gubernamentales o no, en las campañas de contrainsurgencia, destacando técnicas y procedimientos que faciliten la indispensable integración entre las actividades civiles y militares. Con el fin de optimizar la división de responsabilidades, son realizadas consideraciones específicas, así como el establecimiento de mecanismos de integración entre civiles y militares, con relieve para el "Civil Military Operations Center" (CMOC), indispensables en la consecución del esfuerzo de contrainsurgencia.

En el Capítulo 3 -"Intelligence in Counterinsurgency"- el manual enfoca de forma secuencial las características de la actividad en la contrainsurgencia; la imprescindible preparación de inteligencia a ser realizada en el ambiente operacional antecediendo las operaciones; aspectos esenciales de la planificación y de la ejecución de operaciones de inteligencia, reconocimiento y vigilancia; aspectos esenciales de la contrainteligencia y del contrareconocimiento, como medidas esenciales de protección de la fuerza; y la colaboración de inteligencia con otras agencias, inclusive de la nación en la que actúan. En ese capítulo se evidencia la máxima que, en la actualidad, en una campaña de contrainsurgencia bien llevada, se impone que "la Inteligencia conduzca las Operaciones".

En el Capítulo 4 -"Designing Counterinsurgency Campaigns and Operations"- el manual describe con profundidad las cuestiones esenciales a ser consideradas en las metodologías que implican las diversas fases de la planificación de las campañas de contrainsurgencia. El capítulo contiene subsidios extremadamente actualizados para el desarrollo del "Trabajo de Comando", en el momento de la planificación de los escalones Batallón y superiores.

En el Capítulo 5 -"Executing Counterinsurgency Operations"- el manual enfatiza los fundamentos esenciales de la conducción de las operaciones contrainsurgencia, abordando de manera secuencial la naturaleza de las operaciones; las líneas operacionales lógicas en la contrainsurgencia; y las consideraciones esenciales en los diferentes abordajes del modelo empleado. Enfatiza que las operaciones deben ser conducidas llevándose en consideración la visión holística [1] del ambiente operacional que se presenta siendo permanentemente enfocadas en la "integración del Comandante" que, a la vez, es orientada por la "Situación Final Deseada".



En el Capítulo 6 -"developing Host-Nation Security Forces"- el manual aborda el complejo y crítico problema del desarrollo de fuerzas de seguridad de la nación en la que actúan. Se da un relieve especial a la discusión de las cuestiones más significativas relativas a los desafíos a ser superados, medios a ser empleados y la perfecta definición de la situación final deseada. Se da una especial atención a la formación de fuerzas policiales locales eficientes y eficaces, así como a su papel en la campaña de contrainsurgencia.

En el Capítulo 7 -"Leadership and Ethics Counterinsurgency"- el manual aborda con significativa relevancia las cuestiones relacionadas con el liderazgo y con la ética en la contrainsurgencia. Con base en experiencias vividas muy recientemente, algunas de ellas extremadamente negativas y traumáticas, los principios básicos orientadores del liderazgo tanto en los escalones más elevados como en los menores son resaltados significativamente.

En ese contexto, consideraciones de carácter ético, sobre todo en la relación con la población y con el personal de las diferentes instituciones de la nación en la que actúan, son significativamente resaltadas. Tópicos específicos abordan conductas a ser diferenciadas en acciones de combate y en acciones policiales de control de la población y recursos; procedimientos relativos a la minimización de bajas en la población civil no combatiente, incluso asumiendo los riesgos que tales procedimientos exigen; y consideraciones esenciales, de carácter eminentemente ético, a ser permanente y prioritariamente observadas en el aprisionamiento e interrogatorio de elementos sospechosos. Dos tópicos de ese capítulo impresionan por el énfasis de las consideraciones: "Limits on detention" y "Limits on Interrogation".

La preocupación con los valores éticos y morales implicados en el contexto del dilema de cómo extraer informaciones de prisioneros, que vayan a contribuir en la minimización de bajas en sus fuerzas, es abordada con un realismo impar. Tiene que destacarse que, en ninguna otra publicación doctrinaria norteamericana, problemas de esa naturaleza han sido abordados con tanto realismo, adecuación y pertinencia. Y es evidente que el proceso de enseñanzas cosechadas está rindiendo significativos beneficios.





En el último capítulo, Capítulo 8 -"Sustainment"- el manual teje consideraciones sobre el apoyo logístico a ser desarrollado en las campañas de contrainsurgencia. Principios generales básicos son observados objetivamente y llaman la atención las consideraciones realizadas en el tópico "Contracted Logistic Support", al respecto de como tercerizar actividades logísticas, incluso por empresas de la nación en la que actúan. También se trata de un tema que, hasta ahora, no había sido doctrinariamente considerado con tal profundidad.

El Manual es complementado por cinco Apéndices: Appendix A- A Guide for Action; Appendix B- Social Analyses and Other Analytical Tools; Appendix C- Linguistic Support; Appendix D- Legal Considerations; Appendix E- Airpower in Counterinsurgency. Y también por una bibliografía específica, un glosario de términos militares y por referencias militares.

## Conclusión

La receptividad de la divulgación del FM3-24/MCWP 3-33.5 -"Counterinsurgency" está siendo excelente, no sólo junto a las fuerzas armadas norteamericanas, sino que también en la mayoría de las fuerzas armadas del mundo occidental. Gran parte de los ejércitos de la OTAN ya está en proceso de reformulación de sus documentos similares, teniendo como base el reciente manual norteamericano.

Tal receptividad no debe ser afrontada como un evento consecuente de imposiciones políticas. No hay duda de que éste es el documento doctrinario de contrainsurgencia más bien elaborado que el mundo occidental ya ha visto hasta hoy en día. Y no es por mera coincidencia que haya sido concebido como fruto de enseñanzas cosechadas en campañas extremadamente complejas que demandaron un significativo precio pagado en sangre, tanto de profesionales como también de civiles no combatientes, en diferentes partes del mundo y en diferentes épocas.





Enemigos potenciales y latentes de Estados Unidos están, cada vez más, desarrollando tácticas, técnicas y procedimientos que buscan huir de las formas tradicionales convencionales que caracterizan el formidable y, más que nunca, inigualable poder militar norteamericano. Las vulnerabilidades demostradas en campañas históricas con resultados adversos como en Vietnam, en el Líbano y en Somalia han orientado las actuales amenazas asimétricas que fundamentan la consecución de sus objetivos en la subversión, en la guerrilla y en el terrorismo, sin despreciar los adelantos tecnológicos como, por ejemplo, los proporcionadas por Internet.

La verdad es que los actuales conflictos armados del siglo XXI, caracterizados por la intensiva presencia de fuerzas irregulares, frecuentemente motivadas por un dramático fanatismo religioso, mezcladas en el seno de masas poblacionales de diferentes matices, están demostrando inequívocamente que el éxito no se fundamenta más sólo en factores eminentemente militares, muy al contrario.

El presente manual, recién concluido, materializa un esfuerzo significativo que reconoce que campañas de contrainsurgencia son desarrolladas a largo plazo, y que no se mide el éxito con el recuento de enemigos irregulares capturados o muertos, o con el número de ataques diarios exitosos. Sobre todo, hay que tener paciencia y determinación en la consecución de los objetivos, atributos que no siempre está dispuesta a demostrar la sociedad norteamericana.

Más que "ganar la guerra", actualmente es fundamental "ganar la paz". Ése es el gran fundamento que sintetiza toda la dramática experiencia cosechada que está registrada en este nuevo manual. Aunque, a pesar de que estén fuera de duda los significativos reflejos positivos producidos por el advenimiento de esta magnífica publicación profesional militar, no hay nada que asegure que Estados Unidos alcanzarán, en toda su plenitud, sus actuales objetivos nacionales, tanto en el contexto global, en la llamada "Guerra Global contra el Terror" como regionalmente, en los Teatros de Afganistán y de Iraq.



[1] Consultar holismo en wikipedia: <http://es.wikipedia.org/wiki/Hol%C3%ADstica>

Fuente: [http://www.viapolitica.com.br/artigo\\_view.php?id\\_artigo=26](http://www.viapolitica.com.br/artigo_view.php?id_artigo=26)

Esta noticia en portugués en Tlaxcala: <http://www.tlaxcala.es/pp.asp?reference=2294&lg=po>

El brasileño Álvaro de Souza Pinheiro es General de brigada de reserva, analista militar especialista en Operaciones Especiales y Guerra Irregular.

Àlex Tarradellas y Guillermo F. Parodi son miembros de Rebelión, [Tlaxcala](#), y [Cubadebate](#). Esta traducción se puede reproducir libremente, a condición de respetar su integridad y mencionar al autor, al traductor y la fuente.